



Bleil KABEL+LICHT

Artikel-Nr.: 17299

Bedienungsanleitung: CAT 6 Stecker für geschirmte CAT 6 Netzwerkkabel

D

Lieferumfang:
- Geschirmtes Steckergehäuse
- Führungskämmchen
- Knickschutztülle (grau)

1. Knickschutzhülle aufschieben
Zunächst die Knickschutztülle entgegen dem Stecker, also mit den Rillen zuerst, über das Kabel schieben.

2. Kabel abisolieren
Mit einer Abisolierzange (Art.-Nr.: 18527) oder Ähnlichem den Mantel des Kabels um circa 3 cm abisolieren.

3. Abschirmung vorbereiten
Nach dem Abziehen sieht man die Isolierung mit der Folie und dem Geflecht.

4. Adern einlegen
Die Folie und das Geflecht nach hinten legen und die durchsichtige Folie abschneiden.

5. Adern ablängen
Die einzelnen Adern werden nun nach den Belegungsstandards TIA/EIA 568A in das Kämmchen eingeführt.

6. Stecker montieren
Das Kämmchen ca. 2 cm vom Kabelmantel vorschieben und die Innenadern auf der anderen Seite abschneiden.

7. Knickschutz Montieren
Führen Sie nun das Kämmchen mit den aufgelegten Innenadern in das Steckergehäuse ein.

8. Stecker anpressen
Nun den Stecker mit der Crimpzange (Art.-Nr.: 18510) anpressen.

9. Knickschutzhülle anbringen
Schieben Sie die Knickschutztülle über den gefertigten Stecker.

10. Funktion prüfen
Mit unserem Kabeltester können Sie das Kabel auf Durchgang prüfen. Weitere Informationen zum Prüfen finden Sie unter: https://youtu.be/NvXfF-5NgAU

Mode d'emploi: Connecteur CAT 6 pour câbles réseau CAT 6 blindés

F

Contenu de la livraison :
- Boîtier de connecteur blindé
- Peigne de guidage
- Manchon anti-pliure (gris)

1. Enfiler la gaine anti-pliure
Commencez par enfiler la gaine anti-pliure sur le câble, dans le sens opposé à la fiche, c'est-à-dire avec les rainures en premier.

2. Dénuder le câble
À l'aide d'une pince à dénuder (réf. : 18527) ou un outil similaire, dénudez la gaine du câble sur environ 3 cm.

3. Préparer le blindage
Une fois la gaine retirée, on aperçoit l'isolation avec la feuille et la tresse.

4. Insérer les conducteurs
Repoussez la feuille d'aluminium et la tresse vers l'arrière, puis coupez la feuille transparente.

5. Couper les fils à la bonne longueur
Les différents fils sont ensuite insérés dans le peigne conformément aux normes de câblage TIA/EIA 568A.

6. Monter la fiche
Faites glisser le peigne d'environ 2 cm vers l'extérieur par rapport à la gaine du câble et coupez les conducteurs internes de l'autre côté.

7. Mise en place de la protection anti-pliage
Insérez ensuite le peigne avec les fils internes en place dans le boîtier du connecteur.

8. Sertir le connecteur
Sertissez ensuite la fiche à l'aide de la pince à sertir (réf. : 18510).

9. Mise en place de la gaine anti-pliure
Enfilez la gaine anti-pliage sur le connecteur ainsi assemblé.

10. Vérification du bon fonctionnement
Vous pouvez vérifier la continuité du câble à l'aide de notre testeur de câbles. Pour plus d'informations sur les tests, consultez : https://youtu.be/NvXfF-5NgAU

Gebruiksaanwijzing: CAT 6-stekker voor afgeschermde CAT 6-netwerkkabels

NL

Leveringsomvang:
- Afgeschermde stekkerbehuizing
- Geleidingskam
- Knikbeschermingshuls (grijs)

1. Schuif de knikbeschermhoes erop
Schuif eerst de knikbeschermhoes in de richting van de stekker, dus met de groeven voorop, over de kabel.

2. Strip de kabel
Strip met een strip tang (art.nr.: 18527) of iets dergelijks de mantel van de kabel ongeveer 3 cm strippen.

3. Afscherming voorbereiden
Na het strippen zie je de isolatie met de folie en de vlecht.

4. Aders plaatsen
Leg de folie en het vlechtwerk naar achteren en knip de doorzichtige folie af.

5. Aders op lengte knippen
De afzonderlijke aders worden nu volgens de TIA/EIA 568A-normen in het kammetje gestoken.

6. De stekker monteren
Schuif het kammetje ongeveer 2 cm uit de kabelmantel en knip de binnenste aders aan de andere kant af.

7. Knikbescherming monteren
Steek nu de kam met de aangebrachte binnenaders in de stekkerbehuizing.

8. De stekker vastklemmen
Druk de stekker nu vast met de krimptang (art.nr.: 18510).

9. Knikbeschermhoes aanbrengen
Schuif de knikbeschermingshuls over de gemonteerde stekker.

10. Controleer de werking
Met onze kabeltester kunt u de kabel op doorloop controleren. Meer informatie over het testen vindt u onder: https://youtu.be/NvXfF-5NgAU

Bruksanvisning: CAT 6-kontakt för skärmade CAT 6-nätverkskabl

S

Leveransomfattning:
- Skärmad kontaktkåpa
- Ledningskam
- Knickskyddshylsa (grå)

1. Skjut på knickskyddshylsan
Skjut först på knickskyddshylsan över kabeln i motsatt riktning mot kontakten, det vill säga med spåren först.

2. Skala av kabeln
Använd en avskalningstång (art.nr.: 18527) eller liknande avisolerar du kabelns mantel cirka 3 cm.

3. Förbered skärmningen
Efter avskalningen syns isoleringen med folien och flätan.

4. Lägg in ledarna
Lägg folien och flätan åt sidan och klipp av den genomskinliga folien.

5. Kapa ledningarna
De enskilda ledarna förs nu in i kammen enligt anslutningsstandarden TIA/EIA 568A.

6. Montera kontakten
Skjut fram kammen ca 2 cm från kabelmanteln och klipp av de inre ledningarna på andra sidan.

7. Montera knickskyddet
För nu in kammen med de pålagda inre ledningarna i kontaktens hölje.

8. Pressa fast kontakten
Pressa nu fast kontakten med pressтången (art.nr.: 18510).

9. Sätt på knickskyddshylsan
Skjut på knickskyddshylsan över den färdiga kontakten.

10. Kontrollera funktionen
Med vår kabeltestare kan du kontrollera att kabeln har kontinuitet. Mer information om kontrollen hittar du under: https://youtu.be/NvXfF-5NgAU

Návod k použití: Konektor CAT 6 pro stíněné síťové kabely CAT 6

CZ

Obsah balení:
- Stíněný kryt konektoru
- Vodicí hřeben
- Ochranná manžeta proti ohybu (šedá)

1. Nasuňte ochrannou manžetu proti ohybu
Nejprve nasuňte ochrannou manžetu proti konektoru, tedy drážkami napřed, na kabel.

2. Odizolujte kabel
Pomocí odizolovacích kleští (č. výrobku: 18527) nebo podobným nástrojem odizolujte plášť kabelu v délce přibližně 3 cm.

3. Připravte stínění
Po odstranění pláště uvidíte izolaci s fólií a opletem.

4. Vložení vodičů
Fólii a oplet odložte dozadu a průhlednou fólii odstřihněte.

5. Zkrácení vodičů
Jednotlivé vodiče se nyní podle standardů zapojení TIA/EIA 568A zasunou do hřebenu.

6. Montáž konektoru
Posuňte rozbočovač asi 2 cm od pláště kabelu a na druhé straně odřízněte vnitřní vodiče.

7. Montáž ochrany proti ohnutí
Nyní zasuňte hřeben s připojenými vnitřními vodiči do pouzdra konektoru.

8. Stlačení konektoru
Nyní konektor přitlačte pomocí krimpovací kleště (č. výrobku: 18510).

9. Nasazení ochranného návleku
Nasuňte ochrannou manžetu proti ohybu na hotovou zástrčku.

10. Zkontrolujte funkčnost
Pomocí našeho testeru kabelů můžete zkontrolovat průchodnost kabelu. Další informace o testování najdete na: https://youtu.be/NvXfF-5NgAU

Instrukcja obsługi: Złącze CAT 6 do ekranowanych kabli sieciowych CAT 6

PL

Zakres dostawy:
- Ekranowana obudowa wtyku
- Grzebień prowadzący
- Osłona przeciwzagięciowa (szara)

1. Nasunąć osłonę zabezpieczającą przed zagięciem
Najpierw nasunąć osłonę zabezpieczającą przed zagięciem na kabel, kierując ją w stronę przeciwną do wtyczki, czyli rowkami do przodu.

2. Odizolować kabel
Za pomocą szczypiec do odizolowywania (nr kat.: 18527) lub podobnym narzędziem zdjąć izolację z około 3 cm długości kabla.

3. Przygotowanie ekranu
Po zdjęciu izolacji widać izolację z folią i oplotem.

4. Włożyć żyły
Odchyl folię i oplot do tyłu, a następnie odetnij przezroczystą folię.

5. Przycięcie żył
Poszczególne żyły należy teraz wprowadzić do grzebienia zgodnie ze standardami okablowania TIA/EIA 568A.

6. Montaż wtyczki
Przesuń grzebień o około 2 cm w kierunku powłoki kabla i odetnij żyły wewnętrzne po drugiej stronie.

7. Zamontowanie zabezpieczenia przed zagięciem
Następnie należy wprowadzić grzebień z zamocowanymi żyłami wewnętrznymi do obudowy wtyczki.

8. Zaciśnięcie wtyku
Następnie zaciśnij wtyczkę za pomocą zaciskarki (nr art.: 18510).

9. Założenie osłony zabezpieczającej przed zagięciem
Nasuń osłonę zabezpieczającą przed zagięciem na gotowe złącze.

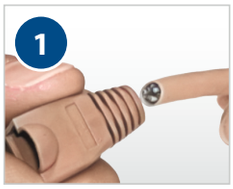
10. Sprawdzenie działania
Za pomocą naszego testera kabli można sprawdzić ciągłość przewodu. Więcej informacji na temat testowania można znaleźć pod adresem: https://youtu.be/NvXfF-5NgAU

MADE IN CHINA

RoHS

Bleil Kabel + Licht GmbH
An der Leiten 3
D-90616 Neuhof/Zenn · Germany
www.bleil-gmbh.eu • office@bleil-gmbh.eu

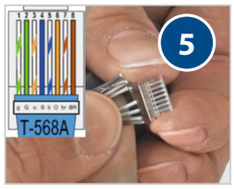
Bleil KABEL+LICHT







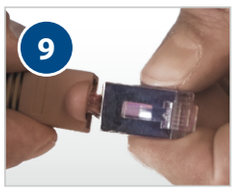














Bleil KABEL+LICHT

Artikel-Nr.: 17299

Manual de utilizare: Conector CAT 6 pentru cabluri de rețea CAT 6 ecranate

RO

Conținutul pachetului:
- Carcasă ecranată pentru conector
- Șină de ghidare
- Manșon de protecție împotriva îndoirii (gri)

1. Împingeți manșonul de protecție împotriva îndoirii
Mai întâi, glisați manșonul de protecție împotriva îndoirii peste cablu, în direcția opusă conectorului, adică cu canelurile în față.

2. Dezizolați cablul
Cu ajutorul unui cleşte de dezizolare (nr. art.: 18527) sau un instrument similar, dezizolați învelișul cablului pe o lungime de aproximativ 3 cm.

3. Pregătiți ecranarea
După îndepărtarea învelișului, se vede izolația cu folia și împletitura.

4. Introducerea firelor
Dați folia și împletitura la o parte și tăiați folia transparentă.

5. Tăierea firelor la lungime
Fiecare fir este introdus acum în pieptene conform standardelor de alocare TIA/EIA 568A.

6. Montarea conectorului
Împingeți conectorul cu aproximativ 2 cm în față față de învelișul cablului și tăiați firele interioare de pe cealaltă parte.

7. Montarea protecției împotriva îndoirii
Introduceți acum pieptenele cu firele interioare așezate în carcasa conectorului.

8. Presarea conectorului
Acum, fixați conectorul cu ajutorul cleștelui de sertizare (nr. art.: 18510).

9. Montarea manșonului de protecție împotriva îndoirii
Glisați manșonul de protecție împotriva îndoirii peste conectorul asamblat.

10. Verificați funcționarea
Cu ajutorul testerului nostru de cabluri puteți verifica continuitatea cablului. Pentru mai multe informații privind verificarea, consultați:https://youtu.be/NvXfF-5NgAU

Návod na použitie: Konektor CAT 6 pre tienené sieťové káble CAT 6

SK

Obsah balenia:
- Stienené puzdro konektora
- Vodiaci hrebeň
- Ochranná manžeta proti ohybu (sivá)

1. Nasuňte ochrannú manžetu proti ohnutiu
Najskôr nasuňte ochrannú manžetu proti konektoru, t. j. drážkami dopredu, na kábel.

2. Odizolujte kábel
Pomocou odizolovacích kliešti (č. výrobku: 18527) alebo podobným nástrojom odizolujte plášť kábla v dĺžke približne 3 cm.

3. Pripravte si tienenie
Po odstránení plášťa uvidíte izoláciu s fóliou a opletením.

4. Vloženie žíl
Fóliu a opletenie odložte dozadu a priehľadnú fóliu odstrihnite.

5. Skrátenie vodičov
Jednotlivé vodiče sa teraz vložia do rozdeľovača podľa štandardov zapojenia TIA/EIA 568A.

6. Montáž konektora
Posuňte rozbočovač približne 2 cm od plášťa kábla a na druhej strane odrežte vnútorné vodiče.

7. Montáž ochrany proti ohnutiu
Teraz vložte hrebeň s pripojenými vnútornými vodičmi do puzdra konektora.

8. Stlačenie konektora
Teraz konektor stlačte pomocou lisovacích kliešti (č. výrobku: 18510).

9. Nasaďte ochranný návlek proti ohnutiu
Nasuňte ochrannú manžetu proti ohnutiu na hotovú zástrčku.

10. Skontrolujte funkčnosť
Pomocou nášho testeru káblov môžete skontrolovať priechodnosť kábla. Ďalšie informácie o kontrole nájdete na: https://youtu.be/NvXfF-5NgAU

Упутство за коришћење: CAT 6 конекторза оклопне CAT 6 мрежне каблове

SRB

Садржај:
- Кућиште заштићеног конектора
- Водећи чешаљ
- Наслон за заштиту од прегиба (сиви)

1. Навуците рукав за заштиту од савијања
Прво нависите заштитни рукав против савијања на кабл, у смеру од конектора, односно тако да жлебови буду окренути напред.

2. Очистите кабл
Користећи стрипер за жице (арт. бр.: 18527) или слично, одмотајте оклоп кабла за око 3 цм.

3. Припремите заштитни слој
Када се омотанак уклони, видећете изолацију са фолијом и исплетеним екраном.

4. Убаците жице
Увуците фолију и плетени штитник уназад и одсеците провидну фолију.

5. Исеците жице на одговарајућу дужину
Појединачни каблови се сада убацују у конектор у складу са стандардима пин-аута TIA/EIA 568A.

6. Уградња прикључка
Убаците конектор отприлике 2 цм изван оклопа кабла и одсеците унутрашње жице са друге стране.

7. Уградња заштите од прегиба
Сада убаците конектор са причвршћеним унутрашњим жицама у кућиште прикључка.

8. Крмпирајте конектор
Сада закржите конектор помоћу клешта за крчење (арт. бр.: 18510).

9. Монтажа заштитне навлаке против савијања
Навуците рукав за заштиту од савијања преко састављеног конектора.

10. Проверите да ли ради
Можете користити наш тестер каблова да проверите континуитет кабла. За више информација о тестирању погледајте: https://youtu.be/NvXfF-5NgAU

D Entsorgungshinweise:
Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Richtlinie: 2012/19/EU · WEEE Nr.: DE 51697110

F Conseils pour l'élimination:
Selon la directive européenne DEEE, les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés séparément, car les composants toxiques et dangereux peuvent nuire durablement à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. En tant que consommateur, tu es tenu, en vertu de la loi sur les appareils électriques (ElektroG), de retourner gratuitement les appareils électriques et électroniques en fin de vie au fabricant, au point de vente ou à un point de collecte public prévu à cet effet. Les détails sont réglés par la législation nationale respective. Le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou/et l'emballage indique ces dispositions. En triant, recyclant et éliminant les appareils usagés de cette manière, tu apportes une contribution importante à la protection de notre environnement.
Directive WEEE: 2012/19/UE · N° WEEE: DE 51697110

NL Verwijderingsinstructies:
Volgens de Europese WEEE-richtlijn mogen elektrische en elektronische apparaten niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid. De onderdelen ervan moeten worden gerecycled of gescheiden worden afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onjuiste verwijdering blijvende schade aan het milieu kunnen toebrengen. Als consument ben je volgens de wet op elektrische en elektronische apparatuur (ElektroG) verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het einde van de levensduur gratis in te leveren bij de fabrikant, het verkooppunt of bij openbare inzamelpunten die voor dit doel zijn ingericht. De details worden geregeld door de respectieve nationale wetgeving. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking geeft deze voorschriften aan. Door oude apparaten op deze manier te scheiden, te recyclen en weg te gooien, lever je een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. CE-verklaring van overeenstemming
Directive WEEE: 2012/19/UE · N° WEEE: DE 51697110

S Avfallshantering:
Enligt den europeiska WEEE-direktivet får elektriska och elektroniska apparater inte kastas i hushållsavfallet. Deras komponenter måste sorteras separat för återvinning eller avfallshantering, eftersom giftiga och farliga komponenter kan skada miljön på lång sikt om de hanteras på fel sätt. Som konsument är du enligt el- och elektroniklagen (ElektroG) skyldig att återlämna elektriska och elektroniska apparater som nått slutet av sin livslängd till tillverkaren, försäljningsstället eller till särskilda offentliga insamlingsställen utan kostnad. Detaljerna regleras av respektive lands lagstiftning. Symbolen på produkten, bruksanvisningen och/eller förpackningen hänvisar till dessa bestämmelser. Genom denna typ av materialseparering, återvinning och avfallshantering av gamla apparater bidrar du på ett viktigt sätt till att skydda vår miljö.
WEEE-direktiv: 2012/19/EU · WEEE-nr: DE 51697110

CZ Pokyny k likvidaci:
Podle evropské směrnice WEEE nesmí být elektrická a elektronická zařízení likvidována společně s domovním odpadem. Jejich součásti musí být recyklovány nebo likvidovány odděleně, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci způsobit trvalé poškození životního prostředí. Jako spotřebitelé jste podle zákona o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG) povinni po skončení životnosti bezplatně odevzdat elektrické a elektronické zařízení výrobci, v místě prodeje nebo na veřejných sběrných místech zřízených k tomuto účelu. Podrobnosti upravuje příslušný národní zákon. Symbol na výrobku, v návodu k obsluze a/nebo na obalu tyto předpisy uvádí. Tímto tříděním, recyklací a likvidací starých spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.
Směrnice WEEE: 2012/19/EU · Číslo WEEE: DE 51697110

SK Pokyny na likvidáciu:
Podľa európskej smernice WEEE sa elektrické a elektronické zariadenia nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ich komponenty sa musia recyklovať alebo likvidovať oddelene, pretože toxické a nebezpečné komponenty môžu pri nesprávnej likvidácii spôsobiť trvalé poškodenie životného prostredia. Ako spotrebiteľ ste podľa zákona o elektrických a elektronických zariadeniach (ElektroG) povinný po skončení životnosti bezplatne odovzdať elektrické a elektronické zariadenia výrobcovi, na mieste predaja alebo na verejných zberných miestach zriadených na tento účel. Podrobnosti upravuje príslušný vnútroštátny zákon. Tieto predpisy sú uvedené na výrobku, v návode na obsluhu a/alebo na obale. Takýmto separovaním, recykláciou a likvidáciou starých spotrebičov významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.
Smernica WEEE: 2012/19/EU · WEEE-nr: DE 51697110

PL Wskazówki dotyczące utylizacji:
Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. Ich komponenty muszą być poddane recyklingowi lub utylizowane oddzielnie, ponieważ toksyczne i niebezpieczne składniki mogą trwale szkodzić środowisku, jeśli nie zostaną odpowiednio zutylizowane. Jako konsument jesteś zobowiązany zgodnie z ustawą o urządzeniach elektrycznych (ElektroG) do bezpłatnego zwrotu zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do producenta, punktu sprzedaży lub publicznego punktu zbiórki przeznaczonego do tego celu. Szczegóły regulują odpowiednie przepisy krajowe. Symbol na produkcie, instrukcji obsługi i/lub opakowaniu wskazuje na te przepisy. Sortując, poddając recyklingowi i utylizując zużyte urządzenia w ten sposób, wnosisz istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
Dyrektywa WEEE: 2012/19/UE · Nr. WEEE: DE 51697110

RO Instrucțiuni de eliminare:
Conform Directivei europene WEEE, aparatele electrice și electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Componentele acestora trebuie separate pentru reciclare sau eliminare, deoarece componentele toxice și periculoase pot dăuna mediului înconjurător în mod durabil dacă sunt eliminate în mod necorespunzător. În calitate de consumator, în conformitate cu Legea privind echipamentele electrice și electronice (ElektroG), sunteți obligat să returnați gratuit echipamentele electrice și electronice la sfârșitul duratei lor de viață producătorului, punctului de vânzare sau punctelor de colectare publice special amenajate. Detaliile sunt reglementate de legislația națională respectivă. Simbolul de pe produs, din manualul de utilizare și/sau de pe ambalaj indică aceste dispoziții. Prin acest tip de separare a materialelor, reciclare și eliminare a echipamentelor uzate, contribuiți în mod semnificativ la protejarea mediului înconjurător.
Directiva WEEE: 2012/19/UE · Nr. WEEE: DE 51697110

SRB Упутства за одлагање:
У складу са европском Директивом о отпаду од електричне и електронске опреме (WEEE), електрична и електронска опрема не сме се одлагати са комуналним отпадом. Њене компоненте морају бити рециклиране или одложене одвојено, јер токсичне и опасне компоненте могу изазвати трајну штету по животну средину ако се не одложе на одговарајући начин. Као потрошач, обавезни сте према Закону о електричној и електронској опреми (ElektroG) да на крају свог корисног века трајно вратите електричну и електронску опрему произвођачу, продајном месту или јавној тачки за прикупљање намењеној за ту сврху. Детаљи су регулисани одговарајућим националним законодавством. Симбол на производу, упутство за употребу и/или амбалажа указују на ове одредбе. Сортирањем, рециклирањем и одлагањем коришћених уређаја на овај начин, дајете значајан допринос заштити наше животне средине. Директива о отпаду електричне и електронске опреме
WEEE: 2012/19/EU · WEEE бр.: DE 51697110

Bleil Kabel + Licht GmbH
An der Leiten 3
D-90616 Neuhof/Zenn · Germany
www.bleil-gmbh.eu • office@bleil-gmbh.eu

RoHS

MADE IN CHINA